



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

www.legjislacionishqiptar.gov.al

Nr.60

23 maj

2007

P Ë R M B A J T J A

		Faqe
Ligj nr.9721 datë 30.4.2007	Për një ndryshim në ligjin nr.8996, datë 30.1.2003 “Për njësitë e matjes dhe kontrollin e mjeteve matëse”	1603
Ligj nr.9722 datë 30.4.2007	Për disa ndryshime në ligjin nr.8003, datë 28.9.1995 “Kodi Penal Ushtarak i Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar	1603
Ligj nr.9723 datë 3.5.2007	Për Qendrën Kombëtare të Regjistrimit	1604
Ligj nr.9724 datë 3.5.2007	Për një ndryshim në ligjin nr.7874, datë 17.11.1994 “Për statusin e veteranit të Luftës Antifashiste Nacionalçlirimtare të popullit shqiptar”, të ndryshuar	1626
Ligj nr.9731 datë 10.5.2007	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr.8894, datë 14.5.2002 “Për Agjencinë e Trajtimit të Kredive”, të ndryshuar.....	1627

LIGJ
Nr.9721, datë 30.4.2007

**PËR NJË NDRYSHIM NË LIGJIN NR.8996, DATË 30.1.2003 “PËR NJËSITË E MATJES
DHE KONTROLLIN E MJETEVE MATËSE”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Në ligjin nr.8996, datë 30.1.2003 “Për njësitë e matjes dhe kontrollin e mjeteve matëse”, bëhet ndryshimi si më poshtë:

Neni 1

Në nenin 8, në fund të paragrafit të parë bëhet kjo shtesë:
“me një përbërje prej jo më shumë se 11 anëtarë. Punonjësit e Drejtorisë së Përgjithshme të Metrologjisë dhe Kalibrimit nuk lejohet të jenë anëtarë të Këshillit të Metrologjisë”.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5317, datë 21.5.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu

LIGJ
Nr.9722, datë 30.4.2007

**PËR DISA NDRYSHIME NË LIGJIN NR.8003, DATË 28.9.1995 “KODI PENAL
USHTARAK I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 81 pikat 1 e 2 shkronja “d” dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Në ligjin nr.8003, datë 28.9.1995 “Kodi Penal Ushtarak i Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime:

Neni 1

Në nenin 7 pika 1 dhe në nenin 28 paragrafi i fundit hiqen fjalët “a me vdekje”.

Neni 2

Në nenin 8/a bëhen këto ndryshime:

1. Në titull dhe në paragrafin e tretë hiqen fjalët “ose me vdekje”.
2. Paragrafi i dytë shfuqizohet.

Neni 3

Në nenin 25 paragrafi i fundit fjalët “me burgim të përjetshëm ose me vdekje” zëvendësohen me fjalët “ose me burgim të përjetshëm”.

Neni 4

1. Në nenin 26 paragrafi i fundit hiqen fjalët “ose me vdekje”.
2. Në nenin 77 paragrafi i fundit fjalët “dënohet me burgim të përjetshëm ose me vdekje” zëvendësohen me fjalët “dënohet me burgim jo më pak se njëzet vjet ose me burgim të përjetshëm.”.

Neni 5

Në paragrafin e fundit të neneve 34, 47 dhe 50 fjalët “me burgim të përjetshëm a me vdekje” zëvendësohen me fjalët “ose me burgim të përjetshëm”.

Neni 6

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5318, datë 21.5.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu

LIGJ

Nr.9723, datë 3.5.2007

PËR QENDRËN KOMBËTARE TË REGJISTRIMIT

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

VENDOSI:

**KREU I
DISPOZITA TË PËRGJITHSHME**

Neni 1

Objekti i ligjit

Ky ligj rregullon organizimin, funksionimin dhe veprimtarinë e Qendrës Kombëtare të Regjistrimit, administrimin e regjistrimit tregtar, përcakton subjektet që regjistrohen dhe procedurat e regjistrimit.

Neni 2
Përkufizime

Në këtë ligj termat e mposhtëm kanë këto kuptime:

“Ministria” është ministria që mbulon çështjet e tregtisë.

“Ministri” është ministri që mbulon çështjet e tregtisë.

3. “Regjistri” është regjistri tregtar.

4. “Regjistrim fillestar” është regjistrimi për herë të parë në regjistër.

5. “Regjistrim tjetër” është çdo ndryshim, shtesë apo fshirje të dhënash në regjistër.

6. “Regjistrim” është regjistrimi fillestar dhe çdo regjistrim tjetër, përfshirë dhe çregjistrimin e subjektit nga regjistri.

7. “Të dhëna” janë faktet, aktet dhe informacionet që regjistrohen, njoftohen apo depozitohen në regjistër.

8. “Të dhënat e identifikimit për personin juridik” janë forma, emri, numri e vendi i regjistrimit dhe selia.

9. “Dokumentet shoqëruese” janë dokumente, të cilat provojnë të dhënat që regjistrohen.

10. “Aplikim” është kërkesa që i drejtohet Qendrës Kombëtare të Regjistrimit për kryerjen e veprimeve në regjistër, sipas këtij ligji.

11. “Aplikant” është subjekti, të cilit i përkasin të dhënat që regjistrohen, njoftohen ose depozitohen në regjistër, apo personat e tjerë që, sipas këtij ligji, kanë të drejtë të kërkojnë kryerjen e veprimeve në regjistër.

KREU II
KRIJIMI, ORGANIZIMI DHE FUNKSIONIMI I
QENDRËS KOMBËTARE TË REGJISTRIMIT

Neni 3
Krijimi dhe statusi

1. Krijohet Qendra Kombëtare e Regjistrimit, që më poshtë do të quhet QKR.

2. QKR-ja është institucion publik qendror, me personalitet juridik, në varësi të ministrit që mbulon çështjet e tregtisë.

3. QKR-ja e ka selinë në Tiranë.

4. QKR-ja financohet nga Buxheti i Shtetit dhe nga të ardhurat e veta.

5. QKR-ja ka pavarësi të plotë në vendimmarrje për funksionet e veta, të përcaktuara në nenin 4 të këtij ligji.

Neni 4
Funksionet e QKR-së

QKR-ja ka këto funksione:

a) mban regjistrin tregtar;

b) kryen regjistrimet në regjistrin tregtar, në përputhje me dispozitat e këtij ligji;

c) kryen regjistrimin e subjekteve, të përcaktuara në këtë ligj, për qëllim të regjistrimit fiskal, të sigurimeve shoqërore e shëndetësore, si dhe inspektimit të marrëdhënieve të punës;

ç) lëshon certifikata, ekstrakte të regjistrimeve dhe kopje të vërtetuara të akteve, të depozituara sipas përcaktimit të këtij ligji;

d) publikon të dhënat e regjistrimit të mbajtur, si dhe siguron aksesin e lirë të publikut në to;

dh) pranon kërkesat për licenca, leje dhe autorizime administrative, sipas parashikimeve të këtij ligji dhe ia dorëzon ato aplikantit pas miratimit nga organet përkatëse;

e) informon dhe këshillon për procedurat e regjistrimit dhe të licencimit.

Neni 5 **Organizimi**

QKR-ja ushtron juridiksionin në të gjithë territorin e Republikës së Shqipërisë dhe është institucioni i vetëm që ofron shërbim ndaj publikut, në mënyrë të drejtpërdrejtë, në sportelet e saj, në qendër dhe në bashki e komunë.

Shërbimi i sportelit në bashki e komunë kryhet si funksion i deleguar, në përputhje me dispozitat e këtij ligji dhe të ligjit për organizimin dhe funksionimin e qeverisjes vendore.

Neni 6 **Drejtimi i QKR-së**

1. Veprimtaria e QKR-së drejtohet nga titullari.
2. Titullari është përgjegjës për administrimin teknik, organizativ, financiar e të burimeve njerëzore të QKR-së.
3. Titullari përfaqëson institucionin në marrëdhënie me të tretët.
4. Titullari i QKR-së ushtron udhëheqjen metodologjike dhe nxjerr urdhra e udhëzime të detyrueshme për nëpunësit e QKR-së, si dhe për nëpunësit e sporteleve të shërbimit në bashki e komunë, për ushtrimin e funksionit të deleguar.

Neni 7 **Numri i punonjësve dhe struktura**

Numri i punonjësve të QKR-së miratohet nga Këshilli i Ministrave si zë më vete, në përputhje me ligjin për Buxhetin vjetor të Shtetit.

2. Struktura dhe organika e QKR-së miratohen nga Kryeministri, me propozimin e ministrit, në përputhje me legjislacionin në fuqi.

Neni 8 **Statusi i titullarit**

1. Titullari i QKR-së emërohet nga ministri, në përputhje me legjislacionin në fuqi.
2. Titullari i QKR-së duhet të plotësojë kërkesat e përgjithshme, të parashikuara në nenin 12 të ligjit nr. 8549, datë 11.11.1999 "Statusi i nëpunësit civil", të ketë arsim të lartë në shkencat juridike apo ekonomike dhe përvojë në fushën e këtij ligji.
3. Titullari i QKR-së lirohet nga detyra për shkaqet dhe sipas procedurave të parashikuara në nenin 21 të ligjit nr. 8549, datë 11.11.1999 "Statusi i nëpunësit civil".
4. Titullari i QKR-së u nënshtrohet dispozitave që rregullojnë masat, procedurat disiplinore dhe vlerësimin e punës, sipas parashikimeve në legjislacionin e nëpunësit civil. Ministri është eprori direkt, në kuptimin e këtyre dispozitave.
5. Kundër vendimit të ministrit, për aktet e nxjerra në bazë të pikave 1 deri në 4 të këtij neni, ankimi bëhet drejtpërdrejt në gjykatë.

Neni 9 **Nëpunësit dhe punonjësit**

1. Për nëpunësit e QKR-së zbatohen procedurat e legjislacionit për nëpunësin civil, të cilat rregullojnë kërkesat e përgjithshme për pranimin, rekrutimin, ngritjen në detyrë, vlerësimin e punëve, disiplinën dhe lirin nga detyra. Titullari i QKR-së është eprori direkt, në përputhje me këto dispozita.

2. Marrëdhëniet e punës të punonjësve të QKR-së, që kryejnë detyra të karakterit mbështetës, u nënshtrohen legjislacionit të punës dhe legjislacionit tjetër, me zbatim të përgjithshëm në administratën publike.

3. Ankimi ndaj akteve të titullarit, të nxjerra në bazë të pikave 1 dhe 2 të këtij neni, bëhet drejtpërdrejt në gjykatë.

Neni 10

Nëpunësit e sporteve në bashki dhe komuna

1. Nëpunësit e sporteve të shërbimit në bashki e komuna janë nëpunës të njësive vendore përkatëse.

2. Titullari i QKR-së përcakton kriteret e posaçme profesionale, që duhet të plotësojnë këta nëpunës dhe siguron trajnimin profesional të tyre, për kryerjen e funksionit të deleguar, sipas këtij ligji.

3. Bashkia e komuna përkatëse cakton nëpunësin e sportelit pas miratimit paraprak të titullarit të QKR-së. Miratimi paraprak jepet jo më vonë se 10 ditë nga paraqitja e propozimeve nga njësitet e pushtetit vendor.

4. Titullari i QKR-së kërkon zëvendësimin e nëpunësit, nëse ky i fundit nuk kryen detyrën sipas treguesve të cilësisë së QKR-së. Në këtë rast, bashkia e komuna përkatëse është e detyruar të zëvendësojë nëpunësin e sportelit menjëherë pas kërkesës së titullarit të QKR-së.

Neni 11

Pagat

1. Struktura, nivelet e pagave dhe të shpërblimit të QKR-së miratohen nga Këshilli i Ministrave, në përputhje me legjislacionin në fuqi.

2. Niveli i pagave dhe i shpërblimit, si dhe numri i nëpunësve në sportelet e shërbimit në bashki e komuna përcaktohen nga këshillat përkatës, në përputhje me legjislacionin në fuqi.

Neni 12

Buxheti

1. Buxheti i QKR-së është zë më vete në Buxhetin e Shtetit.

2. Projektbuxheti vjetor dhe afatmesëm i QKR-së, pasi përgatitet nga titullari i saj, miratohet nga ministri.

3. Buxheti përbëhet nga të gjitha të ardhurat dhe shpenzimet e QKR-së, përfshirë fondet për shpenzime operative dhe kapitale për sportelet e shërbimit në bashki e komuna, si dhe të ardhurat që krijohen në këto sportele.

4. Fondet për shpenzime operative për çdo sportel në bashki e komunë janë fonde të kushtëzuara. Ato përcaktohen në buxhetin e QKR-së, bazuar në kriteret e drejta e objektive, në përputhje me vlerësimin paraprak të ngarkesës operative të çdo sporteli dhe të treguesve të cilësisë së shërbimit dhe i jepen bashkisë ose komunës përkatëse në formën e një shume totale.

5. Shpenzimet kapitale për pajisjet në sportelet e shërbimit në bashki e komuna kryhen nga QKR-ja.

6. Bashkia ose komuna, në përputhje me objektivin e vet, mund të parashikojë dhe të kryejë shpenzime operative ose kapitale shtesë për përmirësimin e shërbimeve në sportel.

Neni 13

Shërbimet e tarifat

1. QKR-ja realizon të ardhura nga kryerja e funksioneve të përcaktuara në këtë ligj dhe nga ofrimi i shërbimeve të tjera, në mbështetje të këtyre funksioneve.

2. Ministri përcakton shërbimet e tjera, që ofrohen nga QKR-ja, tarifatat e të cilave miratohen me propozimin e tij nga Ministri i Financave.

3. Tarifa dhe vlera përkatëse për shërbimet, që lidhen me kryerjen e detyrave funksionale, miratohen nga Këshilli i Ministrave, me propozimin e ministrit.

4. Të gjitha tarifat shpallen në çdo sportel shërbimi dhe në faqen e internetit të QKR-së.

Neni 14

Përdorimi i të ardhurave të veta

1. Të ardhurat e mbledhura nga tarifat për kryerjen e funksioneve, sipas këtij ligji, përfshirë edhe ato të krijuara në sportelet e bashkive e komunave, derdhen në Buxhetin e Shtetit.

2. Të ardhurat nga tarifat për shërbimet e tjera, të krijuara nga QKR-ja ose nga sportelet e shërbimit në bashki e komuna, derdhen vetëm në masën 10 për qind në Buxhetin e Shtetit, 90 për qind përdoret nga QKR-ja për përmirësimin e funksionimit e të shërbimit të QKR-së.

3. QKR-ja mban llogaritë në thesar, në përputhje me legjislacionin në fuqi.

Neni 15

Auditi

Veprimtaria financiare e QKR-së auditohet nga strukturat e ministrisë, sipas legjislacionit në fuqi.

Neni 16

Raportimi dhe përgjegjshmëria

1. Ministri miraton objektivat specifike të punës dhe treguesit e cilësisë së shërbimeve që kryen QKR-ja dhe mbikëqyr arritjen e tyre.

2. QKR-ja i raporton ministrit për menaxhimin administrativ, financiar dhe cilësinë e kryerjes së shërbimeve sa herë që i kërkohet, por jo më pak se një herë në vit.

Neni 17

Statuti i QKR-së

Në përputhje me parimet e këtij ligji, me propozimin e ministrit, Këshilli i Ministrave miraton statutin e QKR-së, që përfshin rregullat e hollësishme për organizimin dhe funksionimin e saj, ndarjen dhe organizimin e punës, si dhe mënyrën e raportimit.

KREU III

REGJISTRI TREGTAR

SEKSIONI I

REGJISTRI TREGTAR DHE EFEKTET E REGJISTRIMIT DHE TË PUBLIKIMIT

Neni 18

Përcaktimi i regjistrimit tregtar

1. Regjistri tregtar është një bazë të dhënash unike e subjekteve që, sipas legjislacionit shqiptar, kryejnë veprimtari ekonomike tregtare.

2. Regjistri tregtar mbahet në format elektronik. QKR-ja ruan dhe arkivon aplikimet dhe dokumentet shoqëruese, të paraqitura nga aplikantët në format shkresor.

3. Regjistrimi, përpunimi dhe ruajtja e të dhënave, të njoftuara dhe të depozituara në regjistër, kryhen nëpërmjet një sistemi të informatizuar.

4. Pjesë përbërëse e regjistrimit tregtar janë edhe dokumentet e depozituara në anekset e tij, sipas këtij ligji.

Neni 19
Të dhënat që regjistrohen

Regjistri duhet të përmbajë të dhëna, që i përkasin themelimit, veprimtarisë dhe çregjistrimit të subjekteve, çdo ndryshim në status dhe organizimin e subjektit tregtar, të dhëna, që i përkasin atij në lidhje me përfaqësimin, si dhe të dhëna të tjera, të parashikuara me ligj.

Neni 20
Mënyra e regjistrimit

1. Regjistrimi fillestar dhe çdo regjistrim tjetër bëhet me aplikim pranë çdo sporteli shërbimi të QKR-së, në të gjithë territorin e Republikës së Shqipërisë, pavarësisht vendit të ushtrimit të veprimtarisë, vendbanimit apo selisë së aplikantit.

2. Aplikimi për regjistrim mund të kryhet edhe në mënyrë elektronike, në përputhje me legjislacionin për nënshkrimin elektronik.

3. Ministri, me propozimin e titullarit të QKR-së, miraton formularët e aplikimit, përmbajtjen e rubrikave të tyre dhe listën e dokumenteve shoqëruese për çdo regjistrim, sipas kërkesave të legjislacionit në fuqi.

Neni 21
Efektet e regjistrimit dhe të publikimit

1. Çdo e dhënë, e regjistruar dhe e publikuar në regjistrin tregtar, sipas dispozitave të këtij ligji, vlerësohet e njohur dhe mund t'u kundrejtohet të tretëve nga dita e publikimit, sipas nenit 61 të këtij ligji.

2. Në çdo rast, të tretëve nuk mund t'u kundrejtohen të dhënat e regjistruara dhe të publikuara në regjistrin tregtar, për transaksione të kryera me subjektin tregtar brenda pesëmbëdhjetë ditëve nga data e publikimit, kur i treti provon se e kishte të pamundur të merrte dijeni, duke treguar të gjithë kujdesin e zakonshëm.

3. Subjekti nuk mund t'u kundrejtojë të tretëve të dhëna, që janë regjistruar dhe/ose publikuar në mënyrë të pasaktë në regjistrin tregtar. Gjithsesi, i treti mund t'i kundrejtojë subjektit tregtar të dhënat e regjistruara e të publikuara, edhe nëse këto të dhëna janë të pasakta, përveç rastit kur subjekti provon se i treti kishte dijeni për pasaktësinë e të dhënave të publikuara ose për të dhëna të tjera të papublikuara.

4. I treti mund t'i kundrejtojë subjektit tregtar të dhëna ende të papublikuara kur, pavarësisht mospublikimit, i treti kishte dijeni për këto të dhëna, me përjashtim të rastit kur, sipas ligjit, mospublikimi nuk sjell pasoja.

5. Regjistrimet e regjistrit tregtar vlerësohen gjithnjë të njohura dhe përbëjnë akt zyrtar për autoritetet publike, në përputhje me legjislacionin në fuqi.

SEKSIONI II
DETYRIMI PËR REGJISTRIM, RREGULLAT E EMËRIMIT, PERSONAT E AUTORIZUAR
DHE FORMA E AKTEVE SHOQËRUESE

Neni 22
Detyrimi për regjistrim

1. Subjektet që detyrohen të regjistrohen në regjistrin tregtar janë:

- a) personat fizikë, që ushtrojnë veprimtari ekonomike tregtare;
- b) shoqëritë e thjeshta sipas dispozitave të Kodit Civil;
- c) shoqëritë tregtare;
- ç) degët dhe zyrat e përfaqësimit të shoqërive të huaja;

d) shoqëritë dhe unionet e kursim-kreditit;
dh) shoqëritë e bashkëpunimit të ndërsjellë;
e) çdo subjekt tjetër, për të cilin parashikohet detyrimi për regjistrim, në bazë të legjislacionit shqiptar.

2. Subjektet, përveç kur parashikohet ndryshe nga ligje të posaçme, aplikojnë për regjistrim fillestar brenda një afati 15-ditor, i cili llogaritet:

a) për personat fizikë, shoqëritë e thjeshta dhe degët apo zyrat e përfaqësimit të shoqërive të huaja nga data e nisjes së veprimtarisë;

b) për personat juridikë nga data e themelimit.

3. Për regjistrimet e tjera të detyrueshme, aplikimi bëhet brenda 30 ditëve nga data e ngjarjes së rrethanës faktike dhe/ose e formimit të aktit të detyrueshëm për t'u regjistruar.

Neni 23

Rregullat e emërimit

1. Ndalohet regjistrimi në regjistrin tregtar i subjekteve me emra të njëjtë ose të ngjashëm, me emra në trajtën e shquar apo shkurtimet përkatëse të shteteve, qyteteve, krahinave gjeografike, organizatave ndërkombëtare, fetare ose institucioneve të pushtetit qendror apo vendor, pa shtesa dalluese ose me emra, që janë në kundërshtim me rendin e moralin publik apo me dispozitat urdhëruese të ligjit.

2. Regjistrimi i emrit kryhet në bazë të parimit të përparësisë së paraqitjes së aplikimit.

3. Këshilli i Ministrave, me propozimin e ministrit, miraton rregullat për emrat dhe emërtimet tregtare.

Neni 24

Rezervimi i emrit

1. Çdo individ, duke paguar tarifën përkatëse, ka të drejtë të rezervojë pranë regjistrin tregtar, për llogari të tij apo të të tretëve, një apo më shumë emra të caktuar për regjistrimin.

2. QKR-ja lëshon një certifikatë për rezervimin e emrit brenda një dite nga dorëzimi i aplikimit.

3. Nuk mund të rezervohen emra, të cilët vijnë në kundërshtim me parashikimet e nenit 23 të këtij ligji.

4. Rezervimi i emrit, gjatë afatit të vlefshmërisë së parashikuar në këtë ligj, pengon të tretët të rezervojnë emra të njëjtë ose të ngjashëm, apo të regjistrojnë subjekte me të njëjtin emër ose emra të ngjashëm.

5. Rezervimi i emrit është i vlefshëm për një afat prej 30 ditësh, duke nisur nga data e rezervimit. Afati i rezervimit të emrit nuk mund të zgjatet. Rezervimi rishtazi nga i njëjti person i të njëjtit emër të rezervuar më parë vlerësohet si rezervim i ri dhe kryhet sipas rregullave të përgjithshme për rezervimin e emrit, të parashikuar sipas këtij ligji.

Neni 25

Transferimi i emrit të rezervuar

Gjatë afatit të vlefshmërisë, emri i rezervuar mund t'u transferohet lirisht të tretëve, përkundrejt pagesës së tarifës përkatëse, nëpërmjet depozitimit pranë QKR-së të formularit përkatës. Në këtë rast, QKR-ja bën shënimin përkatës në certifikatën për rezervimin e emrit.

Neni 26

Personat e autorizuar për të bërë regjistrimin

1. Aplikimi për regjistrim fillestar dhe regjistrimet e tjera të personave fizikë bëhet nga vetë personi që regjistrohet apo nga çdo person i autorizuar prej tij.

2. Aplikimi për regjistrimin fillestar të shoqërive të thjeshta bëhet nga të gjithë anëtarët apo nga çdo person i autorizuar prej tyre. Aplikimi për regjistrimet e tjera bëhet nga personat përgjegjës për përfaqësimin e shoqërisë në marrëdhënie me të tretët ose nga çdo person i autorizuar prej tyre.

3. Aplikimi për regjistrimin fillestar të shoqërive tregtare bëhet nga të gjithë ortakët e një shoqërie kolektive, të gjithë ortakët “e pakufizuar” të një shoqërie komandite, të gjithë administratorët e një shoqërie me përgjegjësi të kufizuar, të gjithë anëtarët e drejtorisë së një shoqërie anonime apo nga çdo person i autorizuar nga personat e përmendur më sipër. Aplikimi për regjistrimet e tjera bëhet nga personat përgjegjës për përfaqësimin e shoqërisë në marrëdhënie me të tretët ose çdo person i autorizuar prej tyre. Aplikimi për regjistrimin e veprimeve juridike, që lidhen pjesëmarrjet, kuotat apo aksionet, mund të kryhen, gjithashtu, dhe nga anëtari, ortaku apo aksioneri, të cilit këto i përkasin.

4. Aplikimi për regjistrimin fillestar dhe regjistrimet e tjera të degëve dhe zyrave të përfaqësimit të shoqërive të huaja bëhet nga përfaqësuesi ligjor i degës apo zyrës së përfaqësimit, nga përfaqësuesi ligjor i shoqërisë së huaj apo nga çdo person i autorizuar nga njëri prej personave të përmendur më sipër.

5. Aplikimi për regjistrimin fillestar e regjistrimet e tjera të shoqërive dhe unioneve të kursim-kredive bëhet nga kryetari i bordit drejtues apo nga çdo person i autorizuar prej tij.

6. Aplikimi për regjistrimin fillestar dhe regjistrimet e tjera të shoqërive të ndihmës e bashkëpunimit të ndërsjellë bëhet nga kryetari i këshillit administrativ ose nga çdo person i autorizuar prej tij.

7. Për subjektet e tjera, që regjistrohen në regjistrin tregtar, sipas ligjeve të veçanta, aplikimi bëhet nga përfaqësuesit ligjorë, sipas përcaktimit të ligjeve përkatëse ose nga çdo person i autorizuar prej tyre.

8. Janë të autorizuar të aplikojnë për regjistrim personat e tjerë, që u njihet kjo e drejtë me ligj të veçantë.

Neni 27

Aplikimi dhe forma e dokumenteve shoqëruese

1. Regjistrimi kryhet me dorëzimin e aplikimit përkatës, të cilit i bashkëngjiten dokumentet shoqëruese, që provojnë të dhënat që regjistrohen.

2. Dokumentet shoqëruese duhet të dorëzohen në origjinal ose në kopje të njësuara me origjinalin dhe të jenë hartuar në formën e përcaktuar nga legjislacioni përkatës apo nga dispozitat e këtij ligji.

3. Dokumentet shoqëruese nuk duhet të përmbajnë korrigjime ose fshirje të pavërtetuara, sipas dispozitave përkatëse ligjore dhe përmbajtja e tyre duhet të duket qartë, të jetë e lexueshme dhe të lejojë marrjen e imazhit elektronik të dokumentit.

4. Dokumentet shoqëruese duhet të jenë në gjuhën shqipe. Së bashku me dokumentin shoqërues në shqip, aplikanti mund të depozitojë edhe përkthimin e vërtetuar në gjuhë të huaj. Aktet private dhe dokumentet zyrtare të juridiksioneve të huaja duhet të shoqërohen me përkthimin e vërtetuar në gjuhën shqipe dhe të legalizohen sipas ligjeve në fuqi dhe marrëveshjeve ndërkombëtare të ratifikuara nga Republika e Shqipërisë.

5. Në rast mospërputhjeje të dokumentit shoqërues në gjuhën shqipe me atë në gjuhë të huaj, ky i fundit nuk mund t'u kundrejtohet palëve të treta. Gjithsesi, palët e treta mund t'i kundrejtojnë subjektit të dhënat e përmbajtura në dokumentin në gjuhë të huaj, përveç rastit kur subjekti provon se i treti kishte dijeni për përmbajtjen e dokumentit në gjuhën shqipe.

SEKSIONI III REGJISTRIMI FILLESTAR

Neni 28

Mënyra e aplikimit për regjistrimin fillestar

Personat fizikë regjistrohen duke depozituar aplikimin për regjistrim fillestar, të plotësuar me të gjitha të dhënat e detyrueshme sipas këtij ligji, si dhe një kopje të dokumentit të identifikimit.

Shoqëritë e thjeshta regjistrohen duke depozituar aplikimin për regjistrim fillestar, të plotësuar me të gjitha të dhënat e detyrueshme, sipas këtij ligji, kontratën përkatëse, sipas parashikimeve të Kodit Civil dhe kopje të dokumenteve të identifikimit të anëtarëve. Në rast se palët nuk kanë lidhur kontratë me shkrim, regjistrimi i shoqërisë së thjeshtë mund të kryhet duke depozituar vetëm aplikimin, të plotësuar me të gjitha të dhënat e detyrueshme, kopje të dokumenteve të identifikimit dhe duke nënshkruar deklaratën e posaçme për njohjen, pranimin dhe zbatimin e dispozitave ligjore në fuqi, për organizimin dhe funksionimin e shoqërisë së thjeshtë.

Shoqëritë tregtare regjistrohen në regjistrin tregtar, duke depozituar aplikimin për regjistrim fillestar, të plotësuar me të gjitha të dhënat e detyrueshme sipas këtij ligji, statutin dhe aktin e themelimit, në rast se janë hartuar si dy dokumente të veçanta, aktet e emërimit të organeve të shoqërisë, nëse nuk përfshihen në aktet e mësipërme, si dhe aktet e tjera të nevojshme për themelimin, sipas legjislacionit në fuqi.

Shoqëritë kolektive, komandite dhe ato me përgjegjësi të kufizuar mund të regjistrohen, gjithashtu, duke depozituar vetëm aplikimin për regjistrim fillestar, të plotësuar me të gjitha të dhënat e detyrueshme sipas këtij ligji, dokumentet e identifikimit të anëtarëve apo ortakëve dhe duke nënshkruar deklaratën e posaçme për njohjen, pranimin dhe zbatimin e dispozitave ligjore në fuqi, për organizimin dhe funksionimin e llojit të shoqërisë që regjistrohet. Në këtë rast, aplikimi për regjistrim fillestar dhe deklarata e mësipërme, e nënshkruar sipas rastit nga ortakët, anëtarët ose nga personat e autorizuar të veprojnë në emër e për llogari të tyre, zëvendëson aktin e themelimit dhe statutin e shoqërisë.

5. Degët dhe zyrat e përfaqësimit të shoqërive të huaja regjistrohen duke depozituar aplikimin për regjistrim fillestar, të plotësuar me të gjitha të dhënat e detyrueshme sipas këtij ligji si dhe:

a) aktin e themelimit e statutin e shoqërisë së huaj, kur këto janë dy dokumente të veçanta apo, në mungesë, aktin ekuivalent të krijimit, sipas legjislacionit të huaj, si dhe tekstin e plotë të tyre me ndryshimet e mëpasshme;

b) dokumentacionin, që vërteton regjistrimin e shoqërisë së huaj në juridiksionin e huaj;

c) dokumentacionin, që vërteton gjendjen aktuale të shoqërisë së huaj, të lëshuar brenda një afati jo më shumë se 90 ditë nga data e aplikimit, me të dhënat e regjistrimit dhe të përfaqësimit, përfshirë informacionin nëse është në proces likuidimi apo falimentimi;

ç) bilancin e shoqërisë së huaj për vitin e fundit financiar, mbajtur sipas standardeve të kërkuara në shtetin e huaj, nëse shoqëria e huaj ka pasur veprimtari për më shumë se një vit;

d) vendimin ose aktet e tjera të organit përkatës të shoqërisë së huaj, sipas legjislacionit të huaj për hapjen e degës ose të zyrës së përfaqësimit. Aktet e kësaj pike zëvendësohen nga aplikimi për regjistrim në rastin kur personi, që kërkon regjistrimin, është njëkohësisht organi përgjegjës për të vepruar i vetëm, në emër të shoqërisë së huaj.

6. Shoqëritë dhe unionet e kursim-kredisë, si dhe shoqëritë e bashkëpunimit të ndërsjellë regjistrohen duke depozituar në regjistrin tregtar aplikimin për regjistrim fillestar, të plotësuar me të gjitha të dhënat e detyrueshme sipas këtij ligji, statutin dhe aktin e themelimit, në rast se janë hartuar si dy dokumente të veçanta, si dhe çdo dokument tjetër, të kërkuar sipas legjislacionit në fuqi.

Neni 29
Subjektet e huaja

Në rastet e regjistrimit të personave juridikë ose shoqërive të thjeshta me ortak, aksioner ose anëtar një person juridik të huaj, përveç dokumenteve të kërkuara sipas llojit të subjektit, aplikimit për regjistrim fillestar i bashkëngjiten edhe dokumentet e përcaktuara në shkronjat “a”, “b”, “c” dhe “d” të pikës 5 të nenit 28 të këtij ligji, për personin juridik të huaj.

Neni 30
Të dhënat e detyrueshme për personat fizikë

Për regjistrimin fillestar të personave fizikë janë të detyrueshme këto të dhëna:

- a) të dhënat e identifikimit;
- b) vendi i ushtrimit të veprimtarisë ekonomike tregtare;
- c) fusha e veprimtarisë, në qoftë se është e përcaktuar;
- ç) specimeni i nënshkrimit (firmës) të personit fizik.

Neni 31
Të dhënat e detyrueshme për shoqëritë e thjeshta

Për regjistrimin fillestar të shoqërive të thjeshta janë të detyrueshme këto të dhëna:

- a) kohëzgjatja, në qoftë se është e përcaktuar;
- b) fusha e veprimtarisë, në qoftë se është e përcaktuar;
- c) vendi i ushtrimit të veprimtarisë ekonomike tregtare;
- ç) të dhënat e identifikimit të anëtarëve;
- d) vlera dhe lloji i kontributeve të anëtarëve;
- dh) të dhënat e identifikimit të personave përgjegjës për administrimin dhe përfaqësimin e shoqërisë në marrëdhënie me të tretët, kompetencat e përfaqësimit dhe afatet e emërimit;
- e) specimenet e nënshkrimit (firmave) të personave, që përfaqësojnë shoqërinë përpara të tretëve.

Neni 32
Të dhënat e detyrueshme për shoqëritë tregtare

Për regjistrimin fillestar të shoqërive tregtare janë të detyrueshme këto të dhëna:

- a) emri;
- b) forma;
- c) data e themelimit;
- ç) të dhënat e identifikimit të themeluesve;
- d) selia;
- dh) objekti, në qoftë se është i përcaktuar;
- e) kohëzgjatja, në qoftë se është e përcaktuar;
- ë) të dhënat e identifikimit të personave përgjegjës për administrimin dhe përfaqësimin e shoqërisë në marrëdhënie me të tretët, kompetencat e përfaqësimit, si dhe afatet e emërimit të tyre.
- f) specimenet e nënshkrimit (firmave) të personave, që përfaqësojnë shoqërinë përpara të tretëve.

Neni 33
Të dhënat shtesë për shoqëritë kolektive

Për regjistrimin fillestar të shoqërisë kolektive, përveç sa parashikohet në nenin 32 të këtij ligji, është i detyrueshëm edhe njoftimi i llojit e vlerës së kontributeve të të gjithë ortakëve, si dhe pjesëmarrja e tyre në kapital.

Neni 34

Të dhënat shtesë për shoqëritë komandite

Për regjistrimin fillestar të shoqërisë komandite, përveç sa parashikohet në nenin 32 të këtij ligji, është i detyrueshëm njoftimi i shumës ose vlerës së kontributeve të të gjithë ortakëve, pjesa në këtë shumë ose në këtë vlerë e çdo ortaku, “të pakufizuar” ose “të kufizuar”, si dhe pjesa e përgjithshme e ortakëve “të pakufizuar” dhe pjesa e çdo ortaku “të kufizuar”, në shpërndarjen e fitimeve dhe në shumën që mbetet pas likuidimit të shoqërisë.

Neni 35

Të dhënat shtesë për shoqëritë me përgjegjësi të kufizuar

Për regjistrimin fillestar të shoqërisë me përgjegjësi të kufizuar, përveç sa parashikohet në nenin 32 të këtij ligji, është i detyrueshëm edhe njoftimi i vlerës së kapitalit themeltar të nënshkruar, numri i pjesëve të kapitalit, vlera nominale e secilës pjesë, pjesëmarrja në kapital, vlera dhe lloji i kontributeve të secilit ortak, si dhe informacioni nëse kapitali fillestar i nënshkruar është paguar ose jo.

Neni 36

Të dhënat shtesë për shoqëritë anonime

Për regjistrimin fillestar të shoqërisë anonime, përveç sa parashikohet në nenin 32 të këtij ligji, janë të detyrueshme edhe këto të dhëna:

- a) vlera e kapitalit themeltar të nënshkruar dhe pjesa e paguar;
- b) numri dhe forma e aksioneve të nënshkruara;
- c) vlera nominale e secilit aksion;
- ç) numri i aksioneve të nënshkruara nga secili aksioner;
- d) vlera dhe lloji i kontributit të secilit aksioner, si dhe pjesa e paguar prej secilit;
- dh) kushtet e veçanta, që kufizojnë transferimin e aksioneve (nëse ka);
- e) nëse ka kategori të ndryshme aksionesh, njoftohen të dhënat e shkronjave “c” e “dh” të këtij neni për secilën kategori aksionesh, si dhe të drejtat që lidhen me to;
- ë) procedurat për konvertimin e formës së aksioneve, nëse parashikohet në statut;
- f) vlera totale ose një parashikim i kostove të veçanta në ngarkim të shoqërisë për procedurat e themelimit;
- g) përparësitë që u njihen personave, që kanë marrë pjesë në themelimin e shoqërisë apo në transaksione të veçanta, që lidhen me fillimin e veprimtarisë ekonomike (nëse ka);
- gj) të dhënat e identifikimit të anëtarëve të këshillit mbikëqyrës dhe ekspertit kontabël të autorizuar, si dhe afati i emërimit të tyre;
- h) numri i anëtarëve të organeve drejtuese;
- i) procedurat e emërimit të anëtarëve të organeve drejtuese, nëse ndryshojnë nga parashikimet ligjore.

Shoqëritë anonime me ofertë publike, përpara regjistrimit fillestar, duhet të regjistrojnë edhe të dhënat e identifikimit të themeluesve, projektstatutin, si dhe të kryejnë njoftimet e mëpasshme, sipas dispozitave përkatëse ligjore.

Të dhënat e përcaktuara në shkronjat “d”, “dh”, “e”, “ë”, “f”, “g” dhe “i” të pikës 1 të këtij neni mund të njoftohen nëpërmjet referencës në aplikim të nenit përkatës të statutit ose aktit të themelimit apo të dokumenteve shoqëruese të depozituara.

Neni 37

Të dhënat për degët dhe zyrat e përfaqësimit të shoqërive të huaja

Për regjistrimin fillestar të degëve dhe zyrave të përfaqësimit të shoqërive të huaja janë të

detyrueshme këto të dhëna:

a) të dhënat e përcaktuara në shkronjat “a”, “b”, “c”, “d”, “dh”, “e” dhe “ë” të nenit 32 të këtij ligji për shoqëritë e huaja, përfshirë numrin dhe vendin e regjistrimit;

b) kapitalin e shoqërisë së huaj;

c) emrin e degës ose të zyrës së përfaqësimit, nëse është i ndryshëm nga ai i shoqërisë së huaj;

ç) kohëzgjatjen e degës ose të zyrës së përfaqësimit, në qoftë se kjo është e përcaktuar;

d) fushën e veprimtarisë së degës ose të zyrës së përfaqësimit, në qoftë se kjo është e përcaktuar;

dh) selinë e degës ose të zyrës së përfaqësimit;

e) të dhënat e identifikimit të personave përgjegjës për administrimin dhe përfaqësimin e degës ose zyrës së përfaqësimit në marrëdhënie me të tretët, kompetencat e përfaqësimit dhe afatet e emërimit;

ë) specimenet e nënshkrimit (firmave) të personave, që përfaqësojnë degën ose zyrën e përfaqësimit në marrëdhënie me të tretët.

Neni 38

Të dhënat për shoqëritë dhe unionet e kursim-kredive

Për regjistrimin e shoqërive dhe të unioneve të kursim-kredive, përveç sa parashikohet në nenin 32 të këtij ligji, për shoqëritë tregtare janë të detyrueshme të njoftohen edhe lloji dhe vlera e kontributeve të secilit anëtar në kapitalin e shoqërisë, fakti nëse kapitali i nënshkruar është i paguar, si dhe pjesa e paguar, të dhënat e identifikimit të anëtarëve të organit mbikëqyrës, ekspertit kontabël të autorizuar, si dhe afati i emërimit të tyre.

Neni 39

Të dhënat për shoqëritë e bashkëpunimit të ndërsjellë

Për regjistrimin e shoqërive të bashkëpunimit të ndërsjellë, përveç sa parashikohet në nenin 32 të këtij ligji, për shoqëritë tregtare njoftohet edhe lloji dhe vlera e kontributeve të secilit anëtar në kapitalin e shoqërisë, fakti nëse kapitali i nënshkruar është i paguar, si dhe pjesa e paguar, përcaktimi i territorit të veprimtarisë dhe të dhënat e identifikimit të anëtarëve të organit mbikëqyrës, të ekspertit kontabël të autorizuar, si dhe afati i emërimit të tyre.

Neni 40

Përrjashtimi

Në rastin kur me ligjet e posaçme parashikohen mënyra të ndryshme të organizimit të subjekteve, atëherë të dhënat që njoftohen duhet të jenë në përputhje me këto dispozita.

Neni 41

Pagesa e kapitalit

Vërtetimi i shlyerjes së kapitalit themeltar nuk përbën kusht për regjistrimin fillestar në regjistrin tregtar të shoqërive me përgjegjësi të kufizuar, me përjashtim të rastit kur në ligje të posaçme parashikohet ndryshe.

Neni 42

Pasojat e regjistrimit fillestar

1. Subjektet, që regjistrohen si persona juridikë, e fitojnë personalitetin juridik me regjistrimin në regjistrin tregtar, përveç rasteve kur parashikohet ndryshe në ligje të posaçme.

2. Regjistrimi në regjistrin tregtar për personat fizikë, degët dhe zyrat e përfaqësimit të

shoqërive të huaja, shoqëritë e thjeshta, sipas Kodit Civil dhe subjektet e tjera që, sipas legjislacionit në fuqi, nuk fitojnë personalitet juridik nëpërmjet këtij regjistrimi, ka vetëm efekt deklarativ.

SEKSIONI IV REGJISTRIMET E TJERA

Neni 43

Regjistrimet e tjera të detyrueshme

1. Çdo subjekt, që kryen regjistrimin fillestar, mbart edhe detyrimin të regjistrojë çdo ndryshim në të dhënat e njoftuara dhe në dokumentet shoqëruese, që depozitohen në regjistër, sipas seksionit III.

2. Në rast ndryshimi të aktit të themelimit, statutit ose ndryshimit të kontratës së shoqërisë së thjeshtë (kur është në formë të shkruar), depozitohet edhe teksti i plotë i tyre, që pasqyron ndryshimet e mëpasshme. Për degët dhe zyrat e përfaqësimit të shoqërive të huaja depozitohet statuti dhe akti i themelimit të shoqërisë së huaj apo dokumenti ekuivalent i krijimit, sipas legjislacionit të huaj, me tekstin e plotë, që pasqyron ndryshimet e bëra.

3. Përveç sa parashikohet në pikën 1 të këtij neni, subjekti duhet të regjistrojë dhe të depozitojë aktet përkatëse, si më poshtë:

a) bilancin vjetor kontabël dhe raportin e auditimit, të mbajtur sipas dispozitave të legjislacionit për kontabilitetin dhe pasqyrat financiare, në rastet kur mbajtja e këtyre dokumenteve është e detyrueshme; për degët dhe zyrat e përfaqësimit të shoqërive të huaja depozitohet edhe bilanci vjetor i shoqërisë së huaj, i mbajtur sipas standardeve të kërkuara në shtetin e huaj;

b) emërimin dhe shkarkimin e ekspertit kontabël të autorizuar, në rastet kur emërimi është i detyrueshëm, numrin e licencës profesionale, si dhe të dhënat e tyre të identifikimit;

c) emërimin e likuiduesve, si dhe të dhënat e tyre të identifikimit;

ç) pushimin e veprimtarisë ekonomike tregtare, aktet e prishjes, mbylljes apo shpërndarjes, aktet e transformimit, bashkimit, ndarjes, hapjes së procedurave të administrimit, likuidimit ose riorganizimit, si dhe aktet e tjera të ndërmjetme, të parashikuara nga legjislacioni në fuqi. Për degët dhe zyrat e përfaqësimit të shoqërive të huaja regjistrohen edhe aktet e transformimit, të bashkimit, ndarjes, hapjes dhe mbylljes së procedurave të likuidimit ose falimentimit të shoqërisë së huaj;

d) vendet e tjera të ushtrimit të veprimtarisë, të ndryshme nga selia;

dh) dokumentet, që vërtetojnë vënien e pengjeve ose garancitë e tjera për pjesëmarrjet në kapitalin e subjektit;

e) çdo regjistrim tjetër të detyrueshëm sipas dispozitave ligjore në fuqi.

4. Pavarësisht nga sa më sipër, shoqëria anonime nuk detyrohet të njoftojë çdo transferim të aksioneve. Shoqëria, së bashku me bilancin vjetor kontabël dhe raportin e auditimit, njofton listën e plotë të aksionerëve të regjistruar me të dhënat e tyre të identifikimit për aksionet nominative, si dhe numrin e përgjithshëm të të gjitha aksioneve të saj.

Neni 44

Regjistrimet e tjera vullnetare

Subjektet mund të regjistrojnë çdo të dhënë tjetër, të ndryshme nga të dhënat e përcaktuara në nenin 43 të këtij ligji, të cilat kanë lidhje me veprimtarinë e tyre ekonomike tregtare. Këto të dhëna shtesë përfshijnë, por pa u kufizuar në to:

a) emërtimin ose shenjat e tjera dalluese të veprimtarisë (nëse është/janë i/të ndryshëm nga emri i regjistruar i subjektit);

b) çdo transferim të aksioneve nominative për shoqëritë anonime që, përveç personave të autorizuar, mund të regjistrohet edhe me aplikimin e çdo aksioneri të interesuar;

c) web-site, e-mail, telefon dhe faks;

ç) vendimet e organeve drejtuese të subjektit, të ndryshme nga vendimet e detyrueshme për regjistrim;

d) të dhëna të tjera, të lidhura me veprimtarinë ekonomike tregtare të subjektit.

Neni 45

Regjistrimet me vendim të autoritetit publik

1. QKR-ja regjistron në regjistrin tregtar dhe publikon, kryesisht ose me aplikim nga çdo person i interesuar, vendimet gjyqësore ose të autoriteteve të tjera publike për të dhënat e regjistruara ose veprimtarinë e subjektit tregtar. Aplikimit i bashkëlidhet vendimi përkatës.

2. Regjistrimi kryhet brenda afatit njëditor, nga dita kur QKR-së i njoftohet vendimi përkatës, ose nga data e paraqitjes së kërkesës së palës.

Neni 46

Kalimi në statusin pasiv

1. Çdo subjekt, i cili nuk paraqet për 2 vite me radhë bilancin kontabël vjetor, sipas parashikimit të nenit 43 të këtij ligji, njoftohet me shkrim nga QKR-ja brenda 30 ditëve nga plotësimi i këtij afati.

2. Në rast se subjekti nuk plotëson detyrimin brenda 30 ditëve nga marrja e njoftimit, por jo më vonë se 60 ditë nga plotësimi i afatit për paraqitjen e bilancit, subjekti kalohet kryesisht nga QKR-ja në statusin pasiv, me shënimin "PASIV" në të gjitha dokumentet që lëshohen nga regjistri.

3. Dispozitat e pikës 1 të këtij neni nuk zbatohen për subjektet, që kanë njoftuar pezullimin e veprimtarisë, sipas nenit 43 të këtij ligji.

Neni 47

Heqja e statusit pasiv

Subjekti hiqet nga statusi pasiv me kërkesë të personit të autorizuar, pasi plotëson detyrimin e paraqitjes së bilanceve dhe paguan sanksionet përkatëse.

SEKSIONI V ÇREGJISTRIMI

Neni 48

Çregjistrimi i subjektit tregtar

1. Subjektet çregjistrohen nga regjistri tregtar në rastet e parashikuara nga legjislacioni në fuqi, për prishjen dhe pavlefshmërinë e personave juridikë, shpërndarjen e shoqërisë së thjeshtë, në rastet e përfundimit të ushtrimit të veprimtarisë ekonomike tregtare të personit fizik, si dhe në çdo rast tjetër, të parashikuar nga legjislacioni në fuqi.

2. Çregjistrimi bëhet:

- a) në mënyrë vullnetare nga subjekti;
- b) në bazë të një vendimi gjyqësor të formës së prerë;
- c) sipas parashikimit të ligjeve të posaçme.

Neni 49

Çregjistrimi vullnetar

Për personat fizikë çregjistrimi në mënyrë vullnetare kryhet nëpërmjet aplikimit për çregjistrim, i cili mund të bëhet së bashku me njoftimin e pushimit të veprimtarisë ekonomike e tregtare ose në një çast të dytë.

Çregjistrimi në mënyrë vullnetare për personat juridikë, degët dhe zyrat përfaqësimit të shoqërive të huaja dhe për shoqëritë e thjeshta kryhet nëpërmjet aplikimit për çregjistrim dhe depozitimit të akteve përkatëse, që vërtetojnë kryerjen dhe mbylljen e procedurave të likuidimit,

sipas legjislacionit në fuqi. Çregjistrimi nuk kryhet nëse aktet e ndërmjetme të procesit të likuidimit, sipas legjislacionit në fuqi, nuk janë njoftuar dhe depozituar pranë regjistrimit tregtar. Këto akte depozitohen në formën e kërkuar nga ky ligj dhe/ose nga dispozita të tjera ligjore në fuqi.

Neni 50

Çregjistrimi në rast vdekjeje

Në rast vdekjeje të personit fizik, çregjistrimi mund të kryhet me kërkesë të çdo pale të interesuar dhe me depozitimin e dokumenteve përkatëse. Gjithashtu, çdo palë e interesuar mund të kërkojë çregjistrimin e personit fizik nga regjistri tregtar, duke depozituar vendimin e gjykatës, me të cilin një person është shpallur i vdekur.

Neni 51

Çregjistrimi me vendim të autoriteteve të tjera

Çregjistrimi nga regjistri tregtar kryhet në bazë të një vendimi gjyqësor të paankimueshëm apo të vendimit përfundimtar të një autoriteti tjetër publik, kur parashikohet nga ligje të posaçme, në rastet e pavlefshmërisë së personave juridikë pas mbylljes së likuidimit në rrugë gjyqësore, të falimentimit apo në raste të tjera, të parashikuara nga ligji.

QKR-ja çregjistron kryesisht subjektin brenda 1 dite nga data e marrjes së vendimit përkatës.

Neni 52

Të dhënat e subjekteve të çregjistruara

Të dhënat e subjekteve të çregjistruara mbahen në regjistrin tregtar, duke vënë shënimin “i çregjistruar”, si dhe numrin e datën e vendimit gjyqësor ose të autoritetit tjetër publik, sipas ligjeve të posaçme, që ka vendosur çregjistrimin nga regjistri tregtar, ose në rastin e çregjistrimit vullnetar, të dhënat e aktit dhe të aplikimit, nëpërmjet të cilit është kryer çregjistrimi. Këto të dhëna ruhen nga QKR-ja në format elektronik dhe janë gjithnjë të aksesueshme për publikun.

Emri i subjektit tregtar do të vlerësohet i zënë dhe nuk mund të regjistrohet nga asnjë subjekt tjetër për një afat prej 6 muaj nga data e çregjistrimit.

Neni 53

Pasojat e çregjistrimit

Çregjistrimi i personave juridikë nga regjistri tregtar ka si pasojë humbjen e personalitetit juridik të subjekteve, përveç rasteve kur parashikohet ndryshe nga ligje të posaçme.

Çregjistrimi nga regjistri tregtar i personave fizikë, degëve dhe zyrave të përfaqësimit të shoqërive të huaja, shoqërive të thjeshta, sipas Kodit Civil, si dhe të subjekteve të tjera që, sipas legjislacionit në fuqi, nuk fitojnë personalitetin juridik nëpërmjet regjistrimit, ka vetëm efekt deklarativ.

Subjektet e çregjistruara përgjigjen për detyrimet e mbetura ndaj të tretëve dhe ndaj autoriteteve publike, në përputhje me legjislacionin në fuqi.

KREU IV
VENDIMARRJA DHE PUBLIKIMI

SEKSIONI I
SHQYRTIMI DHE VENDIMARRJA

Neni 54
Shqyrtimi i aplikimit

QKR-ja asiston aplikantin në plotësimin e aplikimit dhe verifikon:

- a) identitetin e nënshkruesit dhe faktin nëse është person i autorizuar për të bërë regjistrimin;
 - b) plotësimin e të gjitha të dhënave të detyrueshme të kërkuara, si dhe dokumentet shoqëruese;
 - c) paraqitjen, në formën e kërkuar, të dokumentacionit shoqërues, që vërteton të dhënat që regjistrohen;
 - ç) faktin nëse të dhënat e shprehura në formularin e regjistrimit nuk kundërshtojnë, në mënyrë të dukshme, të dhënat që përmbajnë dokumentet, që shoqërojnë formularin;
 - d) faktin nëse dokumentacioni i paraqitur nuk përmban korrigjime ose fshirje të pavërtetuara, sipas dispozitave përkatëse, si dhe kur përmbajtja e tij nuk duket qartë, është e palexueshme apo pengon marrjen e imazhit elektronik;
 - dh) nëse emri i zgjedhur mund të regjistrohet;
 - e) pagesën e tarifës përkatëse për regjistrim;
 - ë) faktin nëse aplikanti ka shlyer sanksionet administrative të dhëna, sipas nenit 74 të këtij ligji.
2. QKR-ja nuk mund të shqyrtojë saktësinë e të dhënave ose vërtetësinë e dokumenteve, që i bashkëlidhen aplikimit për regjistrim.
 3. QKR-ja lëshon një konfirmim me shkrim, sipas një formati të miratuar, për çdo aplikim të dorëzuar.
 4. Konfirmimi lëshohet sipas formatit të miratuar dhe duhet të tregojë kohën e dorëzimit, numrin rendor të paraqitjes së aplikimit, objektin e aplikimit, listën e dokumenteve të dorëzuara dhe shumën e tarifës së paguar.
 5. QKR-ja merr në shqyrtim aplikimet për regjistrim, sipas radhës së paraqitjes së tyre.
 6. QKR-ja është e detyruar të marrë në dorëzim çdo aplikim, të paraqitur sipas këtij ligji dhe dokumentet që i bashkëlidhen, edhe nëse aplikimi është i paplotë, apo dokumentet shoqëruese të pasakta. Në çdo rast QKR-ja përgjigjet me shkrim.

Neni 55
Pranimi i regjistrimit

1. QKR-ja, pasi kryen verifikimet përkatëse, sipas nenit 54 të këtij ligji dhe vëren përmbushjen e kushteve për regjistrim, kryen regjistrimin në regjistër dhe lëshon certifikatën e regjistrimit brenda një afati prej një dite nga data e paraqitjes së aplikimit.
2. QKR-ja nuk mund të refuzojë regjistrimin, nëse aplikimi është dorëzuar sipas parashikimeve të këtij ligji.

Neni 56
Pezullimi i aplikimit

Në rastet kur pas verifikimeve të parashikuara në nenin 54 të këtij ligji rezulton se nuk janë përmbushur kushtet për regjistrim, nuk janë paguar tarifat përkatëse të regjistrimit apo ka sanksione administrative të papaguara, QKR-ja pezullon aplikimin dhe e njofton aplikantin me shkrim për shkakun e saktë të pezullimit, duke i dhënë një afat 15-ditor për plotësimin ose ndreqjen e

elementeve që pengojnë regjistrimin. Njoftimi i shkakut të pezullimit bëhet nëpërmjet një formulari standard të QKR-së.

Nëse aplikanti plotëson ose ndreq elementet që pengojnë regjistrimin, brenda afatit të përcaktuar në pikën 1 të këtij neni, QKR-ja është e detyruar të kryejë regjistrimin brenda një afati 1-ditor nga data e plotësimit ose ndreqjes së dokumentacionit. Në këtë rast, regjistrimi mban datën e paraqitjes së aplikimit të parë.

Neni 57

Refuzimi i regjistrimit

Regjistrimi refuzohet vetëm në rastet kur:

a) aplikimi nuk është në përputhje me kushtet e përcaktuara në këtë ligj dhe aplikanti nuk plotëson ose ndreq elementet, që pengojnë regjistrimin brenda afatit;

b) të dhënat, që kërkohen të regjistrohen, janë të ndryshme nga të dhënat e regjistrueshme, sipas dispozitave të këtij ligji.

2. Refuzimi i njoftohet aplikantit me shkrim, sipas formularit standard, në të cilin jepet edhe shkakut i këtij refuzimi.

Riparaqitja e aplikimit pas refuzimit trajtohet si aplikim i ri.

Neni 58

Miratimi i heshtur

1. Në rastin kur QKR-ja, brenda afatit njëditor, sipas neneve të mësipërme, nuk kryen regjistrimin, nuk njofton pezullimin e aplikimit apo nuk njofton refuzimin, atëherë aplikimi për regjistrim quhet i pranuar menjëherë.

2. QKR-ja detyrohet të kryejë publikimin e të dhënave të regjistruara.

SEKSIONI II

REGJISTRIMI I NJËKOHSHËM, NUMRI UNIK I IDENTIFIKIMIT, PUBLIKIMI DHE LËSHIMI I CERTIFIKATAVE

Neni 59

Regjistrimi i njëkohshëm

Regjistrimi i subjekteve në regjistrin tregtar përbën, gjithashtu, regjistrimin e njëkohshëm të tyre pranë autoriteteve tatimore në skemën e sigurimeve shoqërore e shëndetësore dhe pranë inspektoratit të punës.

2. Subjektet, për qëllimet e regjistrimit e të pajisjes me certifikatën e regjistrimit fillestar, deklarojnë, gjithashtu, të dhënat e detyrueshme, sipas legjislacionit tatimor, të sigurimeve shoqërore e shëndetësore dhe atij të statistikave, sipas formularëve përkatës.

Neni 60

Numri unik i identifikimit të subjektit

Me regjistrimin në regjistër, subjekteve u jepet numri i identifikimit, i cili gjenerohet në mënyrë elektronike nga QKR-ja dhe është unik për çdo subjekt të regjistruar.

Numri unik i identifikimit të subjektit është i vlefshëm për identifikimin e subjekteve, për qëllimet e regjistrimit në regjistër, për qëllimet e regjistrimit si person i tatueshëm pranë autoriteteve fiskale, qendrore dhe vendore, për skemën e sigurimeve shoqërore dhe shëndetësore, për autoritetet e inspektimit të marrëdhënieve të punës, si dhe për çdo qëllim tjetër statistikor ose identifikues.

Numri unik i identifikimit të subjektit jepet vetëm një herë, në çastin e regjistrimit fillestar dhe është i pandryshueshëm, si dhe nuk u jepet subjekteve të tjera edhe pas çregjistrimit.

Subjektet e regjistruara janë të detyruara të shënojnë numrin unik të identifikimit të subjektit

në çdo korrespondencë të tyre.

Neni 61

Publikimi elektronik

Çdo e dhënë e regjistruar në regjistër nga QKR-ja publikohet në Buletinin e Njoftimeve Zyrtare të Regjistrimit, që mbahet nga QKR-ja në format elektronik dhe botohet në faqen e saj zyrtare të internetit.

QKR-ja kryen publikimin në buletin brenda një dite nga data e kryerjes së regjistrimit. Për çdo publikim përcaktohet qartë data, në të cilën është regjistruar e dhëna e publikuar.

QKR-ja për çdo ditë pune publikon në buletin të gjitha regjistrimet e kryera gjatë ditës së mëparshme.

Publikimi në Buletinin e Njoftimeve Zyrtare të Regjistrimit përbën publikim zyrtar të regjistrimeve, të kryera në kuptim të nenit 21 të këtij ligji.

Me vendim të ministrit mund të parashikohen botime të tjera ndihmëse për njoftimin e regjistrimeve. Në çdo rast, këto botime nuk cenojnë efektet e publikimit sipas pikave 1 deri në 3 të këtij neni.

Neni 62

Certifikatat e regjistrimit fillestar

QKR-ja, brenda afatit të përcaktuar në këtë ligj për regjistrimin fillestar, i lëshon subjektit të regjistruar certifikatën e regjistrimit, e cila përmban emrin, formën, numrin unik të identifikimit, datën e regjistrimit fillestar dhe selinë ose adresën e vendit kryesor të ushtrimit të veprimtarisë.

Në rast se subjekti i regjistruar ushtron veprimtarinë në më shumë se një vend, QKR-ja lëshon nga një certifikatë regjistrimi për çdo vend të ushtrimit të veprimtarisë. Këto certifikata, përveç adresës përkatëse, përmbajnë, gjithashtu, emrin, formën, datën e regjistrimit fillestar dhe numrin unik të identifikimit të subjektit.

Në rastet kur subjekti ndryshon emrin, formën, selinë apo vendet e ushtrimit të veprimtarisë, QKR-ja zëvendëson certifikatat e lëshuara më parë me një certifikatë të re për çdo vend të ushtrimit të veprimtarisë. Këto certifikata, përveç adresës përkatëse, përmbajnë, gjithashtu, emrin, formën, datën e regjistrimit fillestar dhe numrin unik të identifikimit të subjektit.

Certifikata e regjistrimit lëshohet në një kopje origjinale për çdo vend të ushtrimit të veprimtarisë. Në rast humbjeje apo dëmtimi të certifikatës së regjistrimit, ajo zëvendësohet me një dublikatë të lëshuar nga QKR-ja.

Subjekti detyrohet të afishojë certifikatën përkatëse në çdo vend të ushtrimit të veprimtarisë.

Neni 63

Vërtetime për regjistrimet

Pas regjistrimit, sipas dispozitave të këtij ligji, QKR-ja i lëshon subjektit një vërtetim regjistrimi, ku përcaktohen qartë veprimi i kryer dhe data e këtij regjistrimi.

Neni 64

Formati dhe përmbajtja

Ministri, me propozimin e titullarit të QKR-së, miraton formatin dhe përmbajtjen e certifikatave, vërtetimeve dhe të Buletinit të Njoftimeve Zyrtare të Regjistrimit, sipas këtij ligji.

Neni 65
Korrigjimi i gabimeve

1. Pasaktësitë, gabimet e shtypit ose gabimet e tjera të dukshme të këtij lloji, të bëra gjatë regjistrimeve, të cilat rezultojnë qartë nga dokumentacioni i depozituar dhe nuk cenojnë vlefshmërinë e regjistrimit, mund të korrigjohen nga QKR-ja kryesisht apo me kërkesë të personave të interesuar.

2. Ndryshimi i të dhënave të pasakta, të ndryshme nga ato të parashikuara në pikën 1 të këtij neni, kryhet nëpërmjet një aplikimi të ri apo në bazë të një vendimi gjyqësor.

3. Ndrejja e pasaktësive apo gabimeve publikohet, sipas dispozitave të nenit 61 të këtij ligji.

4. Aplikimi për ndrejje të gabimeve kryhet pa pagesë.

KREU V
AKSESI PUBLIK DHE EKSTRAKTET

Neni 66
Kërkimet në bazën e të dhënave

1. Çdo e dhënë e regjistruar në regjistër, si dhe imazhi i plotë elektronik i çdo dokumenti shoqërues është lirisht i aksesueshëm për publikun në faqen zyrtare të internetit të QKR-së, përveç adresës së banimit të individëve që, në përputhje me këtë ligj, e kanë njoftuar këtë të dhënë.

2. QKR-ja mundëson kryerjen e kërkimeve në bazën elektronike të të dhënave pranë çdo sporteli shërbimi.

Neni 67
Ekstraktet e regjistrit

1. Çdo person ka të drejtë të kërkojë lëshimin e ekstrakteve për një pjesë apo të gjitha të dhënat e regjistruara dhe kopje të vërtetuara të dokumenteve shoqëruese, të depozituara në regjistër, pranë çdo sporteli shërbimi të QKR-së.

2. Ekstraktet mund të lëshohen për të dhëna të caktuara të subjekteve dhe/ose për historikun e veprimeve të kryera nga një subjekt.

3. Të dhënat për adresën e banimit të individëve, sipas pikës 1 të nenit 66 të këtij ligji, janë të aksesueshme nga çdo person i interesuar, vetëm në bazë të një kërkesë, ku shënohet identiteti i kërkuesit.

4. Ministri, me propozimin e titullarit të QKR-së, miraton formatin e ekstrakteve dhe të kërkesës për lëshimin tyre.

Neni 68
Vlera ligjore e ekstrakteve

1. Ekstraktet dhe kopjet e dokumenteve shoqëruese, të lëshuara nga QKR-ja, kanë vlerën e kopjeve të vërtetuara të të dhënave të regjistruara apo të dokumenteve shoqëruese përkatëse.

2. Ekstraktet dhe kopjet e akteve, të lëshuara në format elektronik, nëpërmjet aksesit on-line, në bazën e të dhënave të regjistrit, kanë vlerën ligjore, të përcaktuar në legjislacionin për dokumentet elektronike.

Neni 69
Komunikimi elektronik me autoritete të tjera publike

QKR-ja, për të garantuar lehtësimin e procedurave të regjistrimit dhe ofrimin e shërbimeve të tjera shtesë, në favor të subjekteve të interesuara, në përputhje me legjislacionin në fuqi, bashkëpunon me autoritete të tjera publike dhe mundëson ndërlidhjen dhe shkëmbimin elektronik të

të dhënave, të regjistruara në bazën e saj elektronike, me regjistra apo baza të dhënash elektronike të autoriteteve të tjera publike, si brenda, ashtu dhe jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë.

KREU VI LICENCIMET

Neni 70

Funksionet për licencimin

1. QKR-ja informon dhe këshillon publikun për licencat, lejet dhe autorizimet administrative për kryerjen e veprimtarisë, kushtet dhe procedurën për përfitimin e tyre.

2. QKR-ja kryen funksionin e sportelit pritës për aplikim për licenca, leje dhe autorizime administrative dhe tërheqjen e tyre nga aplikantët.

3. Këshilli i Ministrave përcakton, me akte nënligjore, llojet e licencave, të lejeve dhe autorizimeve administrative, si dhe procedurat përkatëse, për të cilat QKR-ja ofron shërbimin e këshillimit dhe të sportelit pritës për aplikim dhe tërheqje.

KREU VII ANKIMI DHE KUNDËRVAJTJET ADMINISTRATIVE

Neni 71

Ankimi administrativ

1. Çdo palë e interesuar ka të drejtë të ankohet në rrugë administrative ndaj veprimeve apo mosveprimeve të QKR-së për regjistrimet dhe publikimet, sipas dispozitave të këtij ligji. Ankimi bëhet brenda 30 ditëve nga data kur ankuesi ka marrë njoftimin për pranimin apo refuzimin e regjistrimit, sipas këtij ligji, ose nga data kur regjistrimi është publikuar në Buletinin e Njoftimeve Zyrtare të Regjistrimit.

2. Në rastet kur ky ligj parashikon miratimin e heshtur dhe QKR-ja nuk lëshon certifikatat apo nuk kryen publikimet përkatëse brenda afatit të parashikuar, subjekti ka të drejtë të ankohet, në çdo kohë, në rrugë administrative, duke kërkuar lëshimin e certifikatës së regjistrimit fillestar apo të certifikatës, që vërteton regjistrimet e tjera të kryera, si dhe publikimin e këtyre të dhënave sipas dispozitave të këtij ligji.

3. Çdo person i interesuar ka të drejtë të ankohet në rrugë administrative kur QKR-ja nuk lëshon ekstraktet apo kopjet e vërtetuara të akteve, sipas dispozitave të këtij ligji. Afati 30-ditor për paraqitjen e ankimit fillon pas 5 ditëve nga data e depozitimit të kërkesës për lëshimin e ekstraktit apo kopjes së aktit të kërkuar.

Neni 72

Organi kompetent për ankimin

1. Ankimi administrativ, sipas nenit 71 të këtij ligji, i drejtohet titullarit të QKR-së dhe paraqitet, sipas formave e procedurave të përcaktuara nga Kodi i Procedurave Administrative, në selinë qendrore të QKR-së ose në çdo sportel shërbimi të saj.

2. Titullari i QKR-së shqyrton ankimin, merr vendim dhe ia njofton palës së interesuar brenda 5 ditëve nga data e depozitimit të ankimit.

3. Ndaj aktit të titullarit të QKR-së apo mosveprimit të tij mund të bëhet ankim drejtpërdrejt në gjykatë, sipas nenit 328 të Kodit të Procedurës Civile.

Neni 73

Përgjegjësia jashtëkontraktore

QKR-ja, në përputhje me ligjin për dëmin jashtëkontraktor të administratës publike,

përgjigjet për dëmet e shkaktuara nga mosveprimi ose nga veprimi në kundërshtim me ligjin.

Neni 74

Kundërvajtjet administrative

1. Subjekti përgjigjet, sipas ligjeve në fuqi, për vërtetësinë e fakteve, të të dhënave të njoftuara dhe të dokumenteve shoqëruese, të depozituara në regjistër.

2. Deklarimi në regjistër i të dhënave të pavërteta, kur nuk përbën vepër penale, përbën kundërvajtje administrative dhe dënohet me gjobë 15 000 lekë.

3. Moskryerja e detyrimit për regjistrimin fillestar dhe regjistrimet e tjera të detyrueshme, brenda afateve të parashikuara nga ky ligj, përbën kundërvajtje administrative dhe dënohet me gjobë 15 000 lekë.

4. Mosveprimi i subjektit, i cili sjell si pasojë kalimin në statusin pasiv, sipas nenit 46 të këtij ligji, përbën kundërvajtje administrative dhe dënohet me gjobë 15 000 lekë.

5. Gjoha aplikohet nga titullari i QKR-së, vendimi i të cilit ankimohet drejtpërdrejt në gjykatë.

KREU VIII

DISPOZITA TRANZITORE DHE TË FUNDIT

Neni 75

Procedurat e regjistrimit të subjekteve ekzistuese

1. Regjistri i shoqërive tregtare pranë Gjykatës së Rrethit Gjyqësor Tiranë, regjistri i personave fizikë tregtarë pranë gjykatave përkatëse të rretheve, regjistri i shoqërive dhe i unioneve të kursim-kreditit, regjistri i shoqërive të bashkëpunimit të ndërsjellë, së bashku me dokumentacionin shoqërues, transferohen në administrim të QKR-së në format material dhe elektronik brenda 3 muajve nga hyrja në fuqi e këtij ligji.

2. Organet tatimore, brenda 3 muajve nga hyrja në fuqi e këtij ligji, i japin QKR-së të gjitha të dhënat, që ato kanë për subjektet e regjistruara në regjistrat e parashikuar në pikën 1 të këtij neni, për aq sa ato janë të domosdoshme për të shënuar numrin unik të identifikimit të subjektit.

3. Të gjitha të dhënat e regjistrave dhe dokumentet shoqëruese, që transferohen pranë QKR-së, regjistrohen dhe publikohen, kryesisht, nga QKR-ja pa pagesë, sipas parashikimeve të këtij ligji.

4. Të gjitha subjektet dhe regjistrimet përkatëse në këta regjistra vlerësohen automatikisht të reregjistruara në regjistrin tregtar, që nga data e regjistrimit të parë.

5. Në qoftë se nga procesi i reregjistrimit evidentohen subjekte me emra të njëjtë ose të ngjashëm, QKR-ja publikon, në një seksion të veçantë të faqes zyrtare të internetit, një listë të plotë të këtyre subjekteve, duke saktësuar datat e regjistrimit të secilit në gjykatë.

6. Subjektet, që janë regjistruar më parë në regjistrat e parashikuar në pikën 1 të këtij neni dhe nuk kanë kryer regjistrim tek organet tatimore, publikohen në një seksion të veçantë të faqes së internetit të QKR-së. Në rast se këto subjekte nuk njoftojnë fillimin e veprimtarisë tregtare brenda një afati prej 6 muajsh nga data e këtij publikimi, QKR-ja kryen kryesisht reregjistrimin e tyre nga regjistri.

7. Subjektet që, megjithëse kanë kryer regjistrimin pranë organeve tatimore, kanë regjistrime të pasakta apo të paplota, publikohen në një seksion të veçantë të faqes së internetit të QKR-së, duke përcaktuar të dhënat e pasakta apo të paplota, si dhe veprimin që duhet të ndërmerret apo dokumentin shoqërues që duhet të depozitohet. Në rast se këto subjekte nuk njoftojnë, saktësojnë regjistrimet ose depozitojnë dokumentet shoqëruese përkatëse brenda një afati prej 6 muajsh nga data e këtij publikimi, kalohen kryesisht nga QKR-ja në statusin "pasiv".

8. Gjykatat përkatëse vazhdojnë të pranojnë kërkesa për kryerjen e veprimeve të regjistrimit deri në datën e fillimit të regjistrimeve nga QKR-ja, sipas afateve të parashikuara në pikën 2 të nenit 77 të këtij ligji. Aplikimet e regjistrimeve në proces dhe të papërfunduara në këtë datë kryhen nga gjykatat përkatëse, në përputhje me procedurën e zbatuar përpara hyrjes në fuqi të këtij ligji, përveç

rastit kur aplikanti tërheq aplikimin dhe vendos ta paraqesë atë pranë QKR-së. Të gjitha regjistrimet e kryera dhe dokumentacioni shoqërues, i depozituar gjatë kësaj periudhe, i kalojnë menjëherë QKR-së nga gjykata përkatëse.

9. Ankimet ndaj regjistrimeve të kryera nga gjykatat deri në afatin e parashikuar në pikën 8 të këtij neni, shqyrtohen sipas procedurës së parashikuar nga ligji i mëparshëm.

10. Ministri i Drejtësisë dhe ministri që mbulon çështjet e tregtisë ngarkohen të përcaktojnë me urdhër të përbashkët procedurën e transferimit pranë QKR-së të regjistrave të përcaktuar në pikën 1 të këtij neni.

11. Në rastet e parashikuara në pikën 7 të këtij neni, subjekti hiqet nga statusi pasiv me njoftimin, saktësimin e regjistrimit ose me depozitim të dokumenteve shoqëruese. Në këto raste nuk aplikohet sanksion administrativ.

12. Subjektet që reregjistrohen, sipas këtij neni, pajisen nga QKR-ja me certifikata regjistrimi, në përputhje me dispozitat e nenit 62 të këtij ligji, në çastin kur aplikojnë për kryerjen e një veprimi në regjistër. Deri në këtë çast, certifikatat e regjistrimit pranë organeve tatimore janë të vlefshme.

Neni 76

Aktet nënligjore në zbatim të ligjit

1. Ngarkohet Këshilli i Ministrave të miratojë procedurat e hollësishme të shqyrtimit, miratimit, pezullimit, refuzimit të aplikimit dhe publikimit për regjistrim fillestar, për regjistrimet e tjera dhe çregjistrimin e subjekteve, si dhe procedurën e hollësishme të ndreqjes së gabimeve në regjistrim, në përputhje me legjislacionin në fuqi.

2. Ngarkohet Këshilli i Ministrave të miratojë procedurat e hollësishme për deklarimin, trajtimin dhe shkëmbimin e të dhënave të detyrueshme, sipas legjislacionit tatimor të sigurimeve shoqërore e shëndetësore, të punës dhe atij të statistikave, sipas nenit 59 të këtij ligji, si dhe të miratojë procedurën e lëshimit të numrit unik të identifikimit të subjektit.

3. Ministri, me propozimin e titullarit të QKR-së, përcakton formën dhe përmbajtjen e dokumenteve që lëshohen nga QKR-ja dhe formatet e kthimit të përgjigjes për çdo veprim të kryer.

4. Ngarkohet ministri të miratojë procedurat e hollësishme për mbrojtjen dhe sigurinë e bazës të së dhënave elektronike të regjistrimit.

5. Këshilli i Ministrave dhe ministrat e ngarkuar sipas këtij ligji për nxjerrjen e akteve nënligjore të plotësojnë këtë detyrim brenda një afati prej 2 muajsh nga hyrja në fuqi e këtij ligji.

Neni 77

Fillimi i efekteve

1. Pjesët e këtij ligji, që përcaktojnë qëllimin, organizimin dhe funksionimin e QKR-së i shtrijnë efektet me hyrjen në fuqi të këtij ligji.

2. QKR-ja fillon regjistrimin e subjekteve, në përputhje me këtë ligj, brenda 5 muajve nga hyrja në fuqi e tij, por jo më vonë se data 1.9.2007.

3. Në çastin e fillimit të regjistrimit, QKR-ja do të ketë jo më pak se 29 sportele on-line në njësitë e qeverisjes vendore. Numri i sporteleve on-line do të dyfishohet, të paktën, deri më 1 korrik 2008.

4. Dispozitat e këtij ligji, që i referohen komunikimit, aplikimit elektronik dhe legjislacionit për dokumentet elektronike, nuk zbatohen për sa kohë nuk është miratuar legjislacioni përkatës.

Neni 78

Ndryshime dhe shfuqizime

1. Në çdo ligj ose akt nënligjor në fuqi, ku përmendet emri gjykatë, për qëllime të regjistrimit të subjekteve të këtij ligji, do të zëvendësohet me QKR-ja.

2. Ligji nr. 7667, datë 28.1.1993 "Për regjistrin tregtar dhe formalitetet, që duhen

respektuar nga shoqëritë tregtare”, si dhe çdo dispozitë tjetër, që bie në kundërshtim me këtë ligj, shfuqizohen.

Neni 79
Hyrja në fuqi

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5319, datë 21.5.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu

LIGJ
Nr.9724, datë 3.5.2007

PËR NJË NDRYSHIM NË LIGJIN NR.7874, DATË 17.11.1994 “PËR STATUSIN E VETERANIT TË LUFTËS ANTIFASHISTE NACIONALÇLIRIMTARE TË POPULLIT SHQIPTAR”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Në ligjin nr.7874, datë 17.11.1994 “Për statusin e veteranit të Luftës Antifashiste Nacionalçlirimtare të Popullit Shqiptar”, të ndryshuar, bëhet ky ndryshim:

Neni 1

Në nenin 9 paragrafi i fundit ndryshohet si më poshtë:

“Masa vjetore e financimit përcaktohet në Buxhetin e Shtetit. Ministria e Mbrojtjes bën ndarjen e fondit për çdo organizatë veteranësh, bazuar në numrin e anëtarësisë dhe planin vjetor të veprimtarive, të planifikuara nga këto organizata në fillim të çdo viti.”.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5320, datë 21.5.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu

LIGJ
Nr.9731, datë 10.5.2007

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR.8894, DATË 14.5.2002 “PËR
AGJENCINË E TRAJTIMIT TË KREDIVE”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Në ligjin nr.8894, datë 14.5.2002 “Për Agjencinë e Trajtimit të Kredive”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

Neni 1

Neni 1 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 1

Agjencia e Trajtimit të Kredive është person juridik publik, në varësi të Ministrit të Financave, me seli në Tiranë. Agjencia ushtron veprimtarinë në përputhje me dispozitat e këtij ligji dhe të legjislacionit në fuqi.”.

Neni 2

Neni 2 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 2

Objekti i Agjencisë së Trajtimit të Kredive është trajtimi i kredive dhe i asetëve të tjera, të transferuara nga bankat tregtare të nivelit të dytë, me kapital tërësisht shtetëror, të kjo agjenci, që më poshtë do të quhet “Agjencia”. Agjencia e Trajtimit të Kredive, në përputhje me përcaktimet e bëra në këtë ligj, trajton edhe portofolin e investimeve të kryera në banesa nga shoqëria INSIG sha, si dhe të asetëve të tjera, të transferuara me ligje të veçanta.”.

Neni 3

Neni 3 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 3

Termet “aset” ose “asete” kanë këto kuptime:

a) një pretendim për kredinë, përfshirë shumën e principalit dhe të interesave të llogaritur, mjetet e garancisë për sigurimin e detyrimit përkundrejt të gjithë personave fizikë ose juridikë, si dhe ato të zotëruara nga Agjencia, në mbështetje të nenit 4 të këtij ligji;

b) pasuritë e luajtshme ose të paluajtshme, që Agjencia i ka marrë në mbështetje të nenit 4 të këtij ligji.”.

Neni 4

Neni 4 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 4

1. Kreditë, asetet, pasivet dhe kapitali i Agjencisë së Trajtimit të Kredive, të marra prej saj në mbështetje të ligjit nr.8339, datë 30.4.1998 “Për Agjencinë e Trajtimit të Kredive”, me hyrjen në fuqi të këtij ligji, i kalojnë në pronësi kësaj Agjencie.

2. Agjencia bëhet pronare edhe për pasuritë, të cilat mund të jenë vendosur ose jo nga debitorët si mjete garancie, për sigurimin e kredive, e që i janë transferuar kësaj Agjencie nga bankat, së bashku me kreditë, kur këto pasuri kalojnë në favorin e saj si kreditore, sipas dispozitave ligjore në fuqi.”.

Neni 5

Në nenin 5 bëhen këto ndryshime:

1. Në pikën 1 bëhen ndryshimet si më poshtë:

a) Fjala “pasurive” zëvendësohet me fjalën “aseteve”;

b) Shkronja “a” ndryshohet si më poshtë:

“a) pagimin nga debitorët ose nga ndonjë person tjetër të të gjithë ose të një pjese të detyrimit për kredinë e marrë;”.

c) Shkronja “c” ndryshohet si më poshtë:

“c) shitjen e sendeve të luajtshme ose të paluajtshme, të kaluara në pronësi të Agjencisë, personave të tretë, fizikë apo juridikë, me kapital joshtetëror ose të kontrolluar nga shteti, sipas dispozitave ligjore në fuqi për shitjen e pronës shtetërore.”.

ç) Shkronja “ç” shfuqizohet.

2. Pika 2 shfuqizohet.

Neni 6

Në nenin 6 pika 1 fjalët “pikën 1 të ” shfuqizohen.

Neni 7

Në nenin 6/1 paragrafi i dytë, pas fjalëve “ nga taksat” shtohen fjalët “dhe tarifat”.

Neni 8

Neni 7 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 7

Agjencia ka të drejtën e kalimit kapital të asetëve të veta, në përputhje me dispozitat ligjore në fuqi.”.

Neni 9

Në nenin 8 bëhen ndryshimet dhe shtesat e mëposhtme:

1. Shkronja “b” ndryshohet si më poshtë:

“b) faljen e së tërës ose të një pjese të detyrimeve të prapambetura për kamatëvonesat,

gjobat dhe shumat e interesave për principalin e kredisë;”.

2. Shkronja “c” ndryshohet si më poshtë:

“c) kthimin e sendit të marrë në pronësi, kundrejt likuidimit të detyrimit, nëpërmjet një kontrate shkëmbimi me debitorin.”.

3. Në shkronjën “d” fjala “marrjes” zëvendësohet me fjalën “sekuestrimit”.

Neni 10

Neni 10 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 10

Për huatë e transferuara në Agjencinë e Trajtimit të Kredive pa dokumentacionin ligjor, që vërteton marrjen e kredisë, procesverbali i transferimit të detyrimit kontabël të këtyre huave përbën titull ekzekutiv dhe zbatohet nga përmbartuesi gjyqësor.

Agjencia e Trajtimit të Kredive u dërgon zyra të regjistrimit të pasurive të paluajtshme, drejtorive rajonale të shërbimit të transportit rrugor, zyra të gjendjes civile, ALUIZNI-t, organeve të pushtetit vendor, bankave të nivelit të dytë, fondacioneve kredidhënëse dhe institucioneve të tjera informacion për detyrimet, që persona të ndryshëm mund të kenë ndaj shtetit.

Procedurat e shkëmbimit të informacionit përcaktohen në marrëveshjet e bashkëpunimit, të nënshkruara nga Agjencia dhe institucioni përkatës.”.

Neni 11

Në nenin 11 shkronja “c” shfuqizohet.

Neni 12

Në nenin 14 bëhen ndryshimet dhe shtesat e mëposhtme:

1. Në shkronjën “a”, fjalët “dhe të Këshillit të Investimeve” shfuqizohen.

2. Në shkronjën “b”, fjalët “dhe kryetarin dhe zëvendëskryetarët e Këshillit të Investimeve” shfuqizohen.

3. Shkronja “ç” ndryshohet si më poshtë:

“ç) miraton strukturën, pagat dhe rregullat e sjelljes së Agjencisë, të propozuara nga drejtoria, si dhe i propozon Ministrin të Financave aktet nënligjore, në zbatim të këtij ligji dhe të fushës së veprimtarisë që mbulon.”.

4. Në shkronjën “d”, fjalët “shoqëri ndërkombëtare kontabël, e licencuar për të ushtruar veprimtarinë në Republikën e Shqipërisë” zëvendësohen me fjalët “ekspert kontabël i licencuar”.

5. Në shkronjën “e”, fjalët “nenin 5 të këtij ligji” zëvendësohen me fjalët “këtë ligj”.

6. Pas shkronjës “e” shtohet shkronja “ë” me këtë përmbajtje:

“ë) mund të ndryshojë, të shtojë, të revokojë ose të shfuqizojë kompetencat e drejtorisë.”.

Neni 13

Neni 16 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 16

Drejtoria e Përgjithshme e Agjencisë është përgjegjëse për:

a) ushtrimin e funksioneve të ngarkuara me këtë ligj;

b) nënshkrimin e marrëveshjeve të bashkëpunimit me institucionet e tjera, në zbatim të dispozitave të këtij ligji;

c) kryerjen e detyrave të tjera që dalin gjatë ushtrimit të veprimtarisë së Agjencisë, në

përputhje me aktet nënligjore në zbatim të këtij ligji.”.

Neni 14

Nenet 18, 19 e 20 shfuqizohen.

Neni 15

Në nenin 21 bëhen ndryshimet e mëposhtme:

1. Pika 1 shfuqizohet.
2. Në pikën 2, fjalët “si dhe të punësuarit e Këshillit të Investimeve” shfuqizohen.

Neni 16

Në nenin 22 pika 1, fjalët “në fund të muajit, kur ato arkëtohen” zëvendësohen me fjalët “brenda datës 5 të muajit pasardhës”.

Neni 17

Neni 22/1 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 22/1

Falen të gjitha detyrimet e kredimarrësve shtetërorë ndaj Agjencisë.

Këshilli i Ministrave përcakton, me vendim, mënyrat, grupimin, procedurat e likuidimit të detyrimeve.”.

Neni 18

Ngarkohet Këshilli i Ministrave që, brenda 90 ditëve nga hyrja në fuqi e këtij ligji, të nxjerrë aktet nënligjore për:

- a) trajtimin e kredive të transferuara nga bankat e nivelit të dytë, me kapital tërësisht shtetëror;
- b) procedurat e marrjes në pronësi të pasurive, të lëna si garanci ose jo nga debitorët, të administrimit, shitjes dhe dhënies me qira ose me enfiteozë të këtyre pasurive;
- c) kriteret dhe kushtet që duhen plotësuar për ndryshimin e marrëveshjes së kredisë.

Neni 19

Deri në hyrjen në fuqi të akteve nënligjore, të parashikuara në nenin 18 të këtij ligji, trajtimi i kredive të transferuara nga bankat e nivelit të dytë, me kapital tërësisht shtetëror dhe procedurat e marrjes në pronësi të pasurive, të lëna si garanci nga debitorët, të administrimit, shitjes dhe dhënies me qira ose me enfiteozë, rregullohen nga aktet nënligjore në fuqi.

Neni 20

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5328, datë 22.5.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu

Abonimet vjetore mund të bëhen pranë Postës Shqiptare ose pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi “Zhan d'Ark”, prapa ish-ekspozitës "Shqipëria Sot", nr.tel: 04 267 468
 Çmimi i abonimit për Fletoret Zyrtare 2007 është 16 000 lekë.

BOTIMET E QENDRËS SË PUBLIKIMEVE ZYRTARE

- 1. KUSHTETUTA E SHQIPËRISË**
- 2. KODET E LEGJISLACIONIT SHQIPTAR**
- 3. REGJISTRAT E NOTERISË**
- 4. PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI:**
 - 1. PËR PROKURIMIN PUBLIK (2006)..... 1500**
 - 2. PËR NËPUNËSIN CIVIL (2005) 600**
 - 3. PËR SISTEMIN E DREJTËSISË (Vëllimi i I-rë dhe vëllimi i II-të-2006)..... 1300**
 - 4. PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI NË FUSHËN E ARSIMIT..... 500**

Botime të reja

- 1 TREGUESI KRONOLOGJIK I LEGJISLACIONIT-2004 (Vëllimi I)..... 1000**
- 2 TREGUESI KRONOLOGJIK I LEGJISLACIONIT-2006 (Vëllimi II)..... 500**
- 3 TREGUESI TEMATIK I LEGJISLACIONIT-2004 (Vëllimi I)..... 1000**
- 4 TREGUESI TEMATIK I LEGJISLACIONIT-2006 (Vëllimi II)..... 500**
- 5 PËRMBLEDHJE MARRËVESHJESH NDËRKOMBËTARE NË FUSHËN E DREJTËSISË..... 1000**
- 6 PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI PËR PUSHTETIN VENDOR..... 800**
- 7 PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI PËR NDËRTIMET..... 500**
- 8 PËRMBLEDHJE VENDIMESH UNIFIKUESE TË GJYKATËS SË LARTË (2000-2006)..... 1000**
- 9 PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI PËR SHOQËRITË TREGTARE..... 500**

Hyri në shtyp më 21.5.2007
 Doli nga shtypi më 23.5.2007

Tirazhi: 3500 copë

Formati: 61x86/8

Shtypshkronja “Grafon”
 Tiranë, 2007

Çmimi 32 lekë